

EDITION BEAUCE.COM

LE QUOTIDIEN DES GENS DE LA BEAUCE

À LA RECHERCHE DE TROUPES DE THÉÂTRE

Pour jouer le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse



Photo: Pierre Castonguay

Le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse, par la troupe Le Théâtre des Barjos des 19 et du 20 octobre 2007 à la salle La Courvillose de Beauport.

11/17/2009 3:02:34 AM

Les Productions Joe Nonante sont à la recherche de troupes de théâtre intéressées à monter Le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse pour des représentations au Québec, en Wallonie-Bruxelles, en France, en Suisse ou en Louisiane, bref, dans la Francophonie ou même ailleurs.

Ce message, que nous a fait parvenir M. Jean-Pierre.Coljon, s'adresse à des troupes québécoises qui sont composées de jeunes de plus de 18 ans et de moins de 30-35 ans.



Il s'agit d'être intéressé à monter au Québec *Le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse*, puis à partir une tournée en Wallonie-Bruxelles, en France ou dans les Amériques avec l'aide financière et le support d'organismes de coopération internationale

Résumé du Mariage de Marie à Gusse à Baptisse

Le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse raconte le séjour d'un Parisien dans la Beauce québécoise en 1927 pour y apprendre le commerce et la production du sirop d'érable. Il demeure chez les Poulin dont le père veut à tout prix être nommé président d'honneur de la Coopérative des producteurs de sirop d'érable.

Notre Parisien tombe en amour avec Marie Poulin, dite Marie à Gusse à Baptisse, déjà fiancée à Adélarde de Saint-Joseph, le village rival. Mais comment séduire la belle quand on est Français ? Il devra, bien sûr, adopter les comportements et le langage des Beaucerons, ce qui provoque l'hilarité. Choc culturel, choc de langage et choc amoureux... Mais, à la fin, qui mariera Marie ? Et qui sera nommé président d'honneur de la Coop ?

Il s'agit bien sûr d'une comédie, avec, en toile de fond, la dynamique relationnelle entre Français et Québécois, complexe et chargée d'émotions. Mais attention : si on rit, on ne se moque pas, les deux cultures étant respectées. C'est là que tout se bouscule. Pour en savoir plus, il faut visiter le site des [Productions Joe Nonante](#)

On trouvera une foule de renseignements sur la pièce originale et l'adaptation, des notes sur la parlure beauceronne (dont un lexique de 30 pages) et la Beauce (son histoire, ses coutumes, etc.), la dynamique relationnelle entre Français et Québécois, les nombreux appuis reçus en Europe et au Québec, des photos des représentations, des coupures de presse, des avis de spectateurs, etc.

D'origine belge, Jean-Pierre Coljon vit au Québec depuis plus de 25 ans. Il a adapté au contexte beauceron des années 1920 la comédie belge la plus jouée au monde depuis 1910, *Le Mariage de Mlle Beulemans* de Fonson et Wicheler. Cette comédie, que Marcel Pagnol de l'Académie française a qualifiée de chef-d'oeuvre, avait déjà été adaptée 14 fois dont en espagnol, en allemand, en italien, en anglais et même en japonais !



Après avoir visité le site, pour obtenir plus d'information, on communique avec [M. Jean Pierre-Coljon](#)



Nos photos sont une gracieuseté de Pierre Castonguay et elles ont été prises lors des représentations du *Mariage de Marie à Gusse à Baptisse* par la troupe Le Théâtre des Barjos des 19 et du 20 octobre 2007 à la salle La Courvilloise de Beauport (Québec) -